



Gleb Piatikow <gleb.piatikow@gmail.com>

Business request

Gleb Piatikow <gleb.piatikow@gmail.com>

Wed, Jul 2, 2008 at 12:14

To: Sales <sales@vespaxporter.com>

Bcc: Rafał Wesółowski POU <rafal.wesolowski@kamieniwnetrze.pl>, Rafał Wesółowski <rafal.wesolowski@retro-motors.pl>

Dear Le,

Please find the confirmation of transfer below.

Od: Centrum Usług Rozliczeniowych**Wysłano:** 2 lipca 2008 12:20:52**Do:** Oddział3 Krakow**Temat:** Kopia polecenia wypłaty wychodzącego nr C170/00011086 Referencje: 0807020837709586**Automatycznie przesyłane dalej przez regułę**

= SENT ===== Customer Transfer ===== FM103 ===== S-COPY 0001 =

ORIGINATOR WBPPLPPAXXX SW20080702FS000000011086
 SESS 7501 DATE SENT 02-LIP-08 12:16
 SEQU 606806 DATE ACKD 02-LIP-08 12:16

 DESTINATION IRVTUS3NAXXX
 BANK OF NEW YORK
 NEW YORK
 UNITED STATES

----- NORMAL -----

:20 /Transaction Reference Number :0807020837709586
 :23B/Bank Operation Code :CRED
 :32A/Value Date, Currency and Amt :08/07/02 USD 3215,
 :33B/Instructed Currency and Amount:USD3215,
 :50K/Ordering Customer :/PL29109016650000000109071245
 GLEB PIATIKOW
 UL. SZLACHTOWSKIEGO 17/25
 30-132 KRAKOW
 MALOPOLSKIE/POLSKA
 :56A/Intermediary :MRMDUS33
 HSBC BANK USA, N.A.
 NEW YORK
 UNITED STATES
 :57A/Account With Institution ://CH364442
 SGTTVNVX
 SAIGON THUONG TIN COMMERCIAL JOINT
 HO CHI MINH CITY
 VIET NAM
 :59 /Beneficiary Customer :/901888880
 LY CHI SANG
 76 DUONG 37 KP3, P.TAN QUY, Q7
 TP HO CHI MINH
 WIETNAM
 :70 /Details of Payment :INVOICE 00005093-50 DEPOSIT
 FAKTURA 00005093-50 ZADATEK
 SKUTERY

:71A/Details of Charges :OUR
:72 /Sender to Receiver Information:/FULLPAY/

:MAC /Message Authentication Code:EE1DFBA8
:CHK /Checksum Result :7BD2148F0CFB

----- ACKNOWLEDGEMENT -----

:177 /date - time :080702 12:16
:451 /accept/reject :accepted

=====
===== C170/00011086/02-LIP-08/12:20:05
=====

[Quoted text hidden]
